

*Umweltdienste*

*Servizi ambientali*

**Besondere Verdingungsordnung zur Vergabe des Dienstes für den Abtransport und die Wiederverwertung von getrennt gesammelten Abfällen in der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, bestehend aus: Verpackungen aus Karton mit Abfallkodex EAK 150101**

**Capitolato speciale per l'appalto del servizio di asporto di rifiuti dalla raccolta differenziata nella Comunità Comprensoriale Val Venosta e del loro riciclaggio, composto da: Imballaggi di cartone CER 150101**

**Art. 1  
Gegenstand des Vertrages**

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Durchführung des Dienstes für den Abtransport und Wiederverwertung von getrennt gesammelten Verpackungen aus Karton, in den 13 Mitgliedsgemeinden der Bezirksgemeinschaft Vinschgau/Abfallwirtschaftszentrum Glurns.

Das aussortierte Material besteht aus sekundären Rohstoffen für die Wiederverwertung in den Papierfabriken mit Klassifizierung 1.05 gemäß den Normen UNI EN 643:2014, welches von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau am Wertstoffzwischenlager Glurns in gepressten Ballen, frei Werk (Transport zu Lasten des Empfängers) zur Verfügung gestellt wird.

**Art. 2  
Dauer des Vertrages**

Mit Wirkung vom 01.01.2018 bis zum 31.12.2018 wird der Dienst für den Abtransport und Wiederverwertung von getrennt gesammelten Verpackungen aus Karton CER 15 01 01 mit eigenem Personal, Fahrzeugen für die Dauer von einem Jahr, beginnend ab 01.01.2018, von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, Hauptstrasse 134, 39028-Schlanders, Steuernummer 82005950215, in der Folge kurz "Auftraggeber" genannt, zu den nachfolgenden Bedingungen vergeben.

**Art. 3  
Sammelzone/Mitgliedsgemeinden**

Der Dienst umfasst den den Abtransport und Wie-

**Art. 1  
Oggetto del contratto**

Oggetto della presente gara di appalto è la realizzazione del servizio per l'asporto di rifiuti dalla raccolta differenziata e del loro recupero (riciclo) di imballaggi di cartone, nei 13 comuni soci della Comunità Comprensoriale Val Venosta/centro di raccolta a Glorenza.

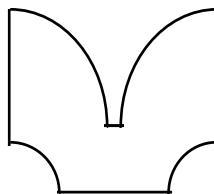
Il materiale selezionato è costituito da materie prime secondarie di classificazione 1.05 e conformi alla norma UNI EN 643:2014 per l'avvio al riciclo nell'industria cartaria, rese disponibili pressate in balle presso il Centro di stoccaggio rifiuti riciclabili Glorenza della Comunità comprensoriale Val Venosta con consegna franco partenza (trasporto a carico del destinatario).

**Art. 2  
Durata del contratto**

Con efficacia dal 01.01.2018 al 31.12.2020 il servizio per l'asporto di rifiuti dalla raccolta differenziata di imballaggi di cartone CER 15 01 01 e del loro recupero (riciclo) con proprio personale, veicoli per la durata di un anno, a partire dal 01.01.2018, viene affidato dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta, Via Principale, 39028-Silandro, cod. fisc. 82005950215, di seguito chiamata in breve "committente", alle seguenti condizioni.

**Art. 3  
Zona di raccolta/comuni membri**

Il servizio comprende l'asporto e il recupero (riciclo)



*Umweltdienste*

*Servizi ambientali*

derverwertung von getrennt gesammelten Verpackungen aus Karton aus der öffentlichen Müllsamm- lung in allen 13 Mitgliedsgemeinden der Bezirks- gemeinschaft Vinschgau (Gemeinden Graun, Mals, Schluderns, Glurns, Taufers, Prad am Stj., Stilfs, Laas, Schlanders, Martell, Latsch, Kastel- bell/Tschars, Schnals), mit einer Wohnbevölkerung von ca. 35.500 Einwohner und den folgenden Men- gen.

di imballaggi in cartone proveniente della raccolta pubblica differenziata nei 13 comuni soci della Co- munità Comprensoriale Val Venosta (Comune di Curon, Malles, Sluderno, Glorenza, Tubre, Prato al- lo Stelvio, Stelvio, Lasa, Silandro, Martello, Laces, Castebello/Ciardes e Senales), con una popolazio- ne residente di circa 35.500 abitanti e le seguente quantità.

**Art. 4  
Mengen**

**Verpackungen aus Karton: Voraussichtliche Jahresmenge 800 Tonnen**

Je nach der Verfügbarkeit des Materials werden dem Auftragnehmer im Normalfall monatlich ca. 50/75 Tonnen übergeben und zwar im Ausmaß von ca. 2-3 Abtransporten, entsprechend einer Menge von ca. 800Tonnen /Jahr.

Derzeit hat ein Kartonballen folgende Eigenschaften:

Durchschnittsgewicht: ca. 600 Kg  
Länge = ca. 190cm  
Breite = ca. 100cm  
Höhe = ca. 85 cm

Nach dem Einbau der neuen Ballenpresse im Sommer 2018 werden die Kartonballen voraussicht- lich folgende Maße und Gewicht haben:

Durchschnittsgewicht: ca. 900 Kg  
a) Breite 110 cm x Höhe 110 cm x Länge variabel  
oder  
b) Breite 100 cm x Höhe 1100 cm x Länge variabel

Die monatlichen und jährlichen angegebenen Mengen sind für den Auftraggeber nicht verbindlich.

**Eventuelle Minder- oder Mehrmengen, welche gegebenenfalls zur Verfügung stehen, müssen zu den gleichen Bedingungen abtransportiert werden.**

**Art. 4  
Quantità**

**Imballaggi di cartone: quantità annua stimata di 800 tonnellate**

A seconda della disponibilità del materiale si preve- de di poter nel caso normale consegnare all'aggiu- dicatario ca. 50/75 tonnellate mensili, corrispondenti a ca. 2 - 3 asporti (carichi) per un totale di ca. 800 tonnellate annue.

Attualmente una balla di cartone ha le seguenti ca- ratteristiche:

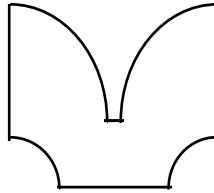
peso medio = ca. 600kg  
lunghezza = ca. 190 cm  
larghezza = ca 100 cm  
altezza = ca. 85 cm

Con l'installazione della nuova pressa nell'estate 2018 le balle di cartone avranno le seguenti caratte- ristiche:

Peso medio = ca. 900 kg  
a) largh. 110 cm x altezza 110 cm x lunghezza va- riabile oppure  
b) largh. 100 cm x altezza 110 cm x lunghezza va- riabile

Le quantità mensili ed annuali indicate non sono vincolanti per il committente.

**Eventuali minori o maggiori quantità che doves- sero essere disponibili dovranno essere aspor- tate alle stesse condizioni.**



*Umweltdienste*

*Servizi ambientali*

**Art. 4  
Beschreibung des Dienstes**

Der Zuschlagsempfänger der Ausschreibung, in der Folge kurz „Unternehmen“ genannt, übernimmt für den im Art. 2 genannten Zeitraum von einem Jahr den Abtransport und Wiederverwertung von getrennt gesammelten Verpackungen aus Karton, für die im Art. 3 angeführten Gemeinden.

Die Durchführung des Dienstes umfasst den Abtransport des oben angeführten Abfalls aus dem Abfallwirtschaftszentrum in Glurns mit eigenem Fahrzeug, eigener Spezialausrüstung (Kran, Container, etc.) und Personal und deren Wiederverwertung.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Kartonballen durch das Personal des Wertstoffzwischenlagers aufgeladen werden.

Die Abtransport muss mit geeigneten Transportfahrzeugen erfolgen, damit mindestens 25.000 Kg/Transport verladen werden können.

Der Abtransport hat ausschließlich nach schriftlicher Benachrichtigung mittels E-mail durch das Deponiepersonal innerhalb von 3 Arbeitstagen zu erfolgen.

Die Verwertung/Entsorgung darf nur in ermächtigten Anlagen erfolgen. Mit jeder Rechnungslegung ist daher die gültige Ermächtigung für die durchgeführte Verwertungs- oder Entsorgungstätigkeit vorzulegen.

**Art. 5  
Ort und Vorschriften für den Abtransport**

**Art. 4  
Descrizione del servizio**

L'impresa aggiudicataria della gara d'appalto, denominato di seguito „impresa“, assume per un anno - come indicato all'art. 2 - il servizio di asporto di rifiuti dalla raccolta differenziata idi imballaggi di cartone, e del loro recupero (riciclo) per i comuni indicati all'art. 3.

L'effettuazione del servizio comprende il ritiro dei rifiuti citato dal centro gestione rifiuti a Glorenza con proprio veicolo, allestimento speciale (contenitori carrabili, gru ecc.) e personale e del loro riciclaggio.

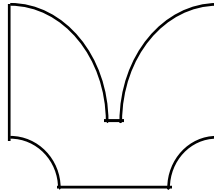
Si avverte che il cartone pressato in balle viene caricato dal personale del centro gestione rifiuti riciclabili.

L'asporto deve avvenire con mezzi idonei a caricare almeno 25.000 kg / trasporto.

L'asporto del materiale deve avvenire esclusivamente su segnalazione mezzo e-mail del personale addetto entro 3 giorni lavorativi successivi.

Le operazioni di smaltimento/recupero devono avvenire in impianti autorizzati per l'esercizio. Insieme a alla fatturazione deve essere presente l'autorizzazione valida del impianto nel quale sono stati smaltiti/recuperati i rifiuti.

**Art. 5  
Luogo e prescrizioni per l'asporto**



*Umweltdienste*

**Der Abtransport erfolgt grundsätzlich am Nachmittag vom Abfallwirtschaftszentrum Glurns, Gemeinde Glurns, zu den geltenden Arbeitszeiten.** Ausnahmen müssen vom Verantwortlichen der Struktur schriftlich genehmigt werden.

**Arbeitszeiten:**

Montag – Freitag von 13.00 Uhr – 16:15 Uhr

Der Auftragnehmer hat sich an die geltende Betriebsordnung, insbesondere an die Bestimmungen zur Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz, zu halten.

Die Beschreibung der Anfahrtswege finden Sie auf der Homepage der Bezirksgemeinschaft Vinschgau: [www.bzgvin.it](http://www.bzgvin.it)

Die Gewichtskontrolle für den Abfall und jeden Abtransport erfolgt im Abfallwirtschaftszentrum Glurns vor dem Abtransport. Die Verrechnung erfolgt ausschließlich auf Basis dieser Gewichte.

Die Verwendung der gesetzeskonformen Identifikationsformulare (F.I.R.) oder Transportdokument ist für diese Art des Transportes verpflichtend.

- der Abfallbegleitschein bzw. das Transportdokument muss ausgefüllt vom Transporteur mitgebracht werden.

**Art. 6  
Qualitätsstandrats**

Störstoffe sind alle Abfallfraktionen, welche nicht aus Zellulose bestehen.

Unterschiedliche Komponenten, welche jedenfalls Teil der ursprünglichen Verpackung sind, werden nicht als Störstoffe betrachtet.

Es wird vereinbart, dass zwecks Anerkennung der Vergütungen und der Entsorgungskosten für Störstoffe die Ergebnisse der letzten im Auftrag von COMIECO durchgeführten Materialanalysen aus dem Jahr 2013 anzuwenden sind, welche einen Störstoffanteil von 0,08% der Probe aufzeigen (99,92% sauberes Material). Eine Kopie der Analysenergebnisse kann beim Auftraggeber angefordert

*Servizi ambientali*

**L'asporto avviene di principio al pomeriggio dal centro gestione rifiuti a Glorenza, comune di Glorenza, rispettando l'orario di lavoro.** Eccezioni devono essere autorizzate per iscritto del responsabile della struttura.

**Orario di lavoro:**

Lunedì – Venerdì: ore 13:00 – 16:15

Il gestore deve rispettare il vigente regolamento aziendale ed in particolar modo le disposizioni riguardanti la sicurezza e la salute sul posto di lavoro.

La descrizione della strada di percorso viene descritto sul sito della Comunità comprensoriale Val Venosta: [www.bzgvin.it](http://www.bzgvin.it)

Il regolare controllo del peso per il rifiuto e asporto avviene nel centro gestione rifiuti a Glorenza. In base a detti pesi riscontrati avviene la fatturazione.

L'uso dei formulari di identificazione previsti dalla legge (F.I.R.) o il documento di trasporto è obbligatorio per questo tipo di trasporto.

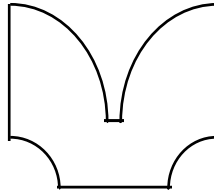
- il formulari di identificazione o il documento di trasporto deve emesso e compilato da parte dell'incaricato del servizio/trasportatore.

**Art. 6  
Standard di qualità**

Si considerano frazioni estranee i rifiuti non cellulose.

Non si considerano frazioni estranee componenti, anche merceologicamente diverse, comunque parte dell'imballaggio all'origine.

Le parti concordano che ai fini del riconoscimento del corrispettivo e degli oneri di smaltimento delle frazioni estranee si applicano i risultati delle ultime analisi merceologiche effettuate nell'anno 2013 per conto di COMIECO, riportanti frazione estranee pari al 0,08% del campione prelevato (99,92% materiale cellulosico pulito). Copia del rapporto delle analisi può essere richiesta alla committenza.



**Umweltdienste**

werden.

Das Material wird bis zu einer Störstoffgrenze von 1,5% zu 100% vergütet, wobei die Entsorgungskosten des Störstoffanteils bis zu 1,5 % zu Lasten des Materialempfängers sind.

Im Falle eines höheren Störstoffanteiles, der vom Auftragnehmer mittels Analysen, welche durch eine von beiden Seiten aktzeptierte Firma und Konditionen durchgeführt werden, zu belegen ist, werden die Vergütungen und die Entsorgungskosten der Störstoffe wie folgt festgesetzt:

- Störstoffe ab 1,5% bis 4% = 75% der Vergütung und Entsorgungskosten der Störstoffe über 1,5% zu Lasten des Auftraggebers;
- Störstoffe ab 4% bis 10% = 50% der Vergütung und Entsorgungskosten der Störstoffe über 1,5% zu Lasten des Auftraggebers;
- Über 10% Störstoffe kann das Material zurückgeschickt werden.

**Art. 7  
Feuchtigkeit**

Eventuelle Einsprüche wegen nassem Material müssen das Durchschnittsgewicht für trockene Kartonballen berücksichtigen.

Der Auftragnehmer muss vorzeitig und auf jeden Fall innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Lieferung eventuell beabsichtigte Gewichtsreduzierungen aufgrund von Feuchtigkeit mitteilen, sodass diese Einsprüche von Seiten der Bezirksgemeinschaft Vinschgau überprüft werden können.

**Art. 8  
Fuhrpark für die Durchführung der Dienstleistung**

Die Fahrzeuge, mit welchen der Auftragnehmer die Transporte durchführt, müssen alle technischen und rechtlichen Voraussetzungen erfüllen, um eine ordnungsgemäße und rationelle Abwicklung des Dienstes zu gewährleisten. Es sind insbesondere die

**Servizi ambientali**

Il corrispettivo del materiale è dovuto al 100% fino al limite di frazioni estranee del 1,5% e gli oneri per lo smaltimento delle frazioni estranee fino al 1,5% sono a carico del destinatario del materiale.

In caso di frazioni estranee superiori, da comprovare da parte dell'aggiudicatario tramite analisi eseguite da ditta e condizioni accettate da entrambe le parti, i corrispettivi e gli oneri di gestione delle frazioni estranee sono stabilite nel seguente modo:

- frazioni estranee da 1,5% al 4% = 75% del corrispettivo e oneri di gestione frazioni estranee eccedenti al 1,5% a carico del committente;
- frazioni estranee dal 4% al 10% = 50% del corrispettivo e frazioni estranee eccedenti al 1,5% a carico del committente;
- In caso di frazioni estranee superiori al 10% il carico può essere respinto.

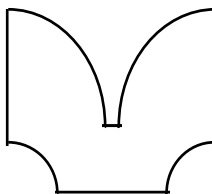
**Art. 7  
Umidità**

Eventuali contestazioni per carichi bagnati dovranno tenere conto del peso medio normalmente rilevato per conferimenti asciutti.

L'aggiudicatario dovrà segnalare tempestivamente e comunque entro due giorni lavorativi dalla consegna eventuali cali che si intendono praticare a causa dell'umidità, al fine di consentire la verifica di tali contestazioni da parte della Comunità comprensoriale Val Venosta.

**Art. 8  
Parco macchine per l'espletamento del servizio**

I veicoli impiegati dal gestore per l'esecuzione del servizio di trasporto devono soddisfare tutti i requisiti tecnici e giuridici per garantire lo svolgimento regolare e razionale del servizio. In modo particolare vanno rispettate le disposizioni in merito alla sicu-



*Umweltdienste*

Bestimmungen über die Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz gemäß G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 einzuhalten.

Da die Ausführung des Dienstes auch durch Siedlungsgebiet führt, dürfen nur schadstoffarme Fahrzeuge mit Euro 5 Zulassung und höher eingesetzt werden.

**Bei Vertragsabschluss muss in diesem Zusammenhang der Nachweis der EURO 5 Zulassung für die eingesetzten Fahrzeuge erbracht werden.**

**Art. 9  
Personal**

Der Übernehmer hat die Pflicht, immer eine reibungslose Abwicklung der Dienste zu gewährleisten, die durch eine angemessene Anzahl von Arbeitskräften und deren Ausbildung abhängig ist. Der Übernehmer muss den Dienst, unabhängig von Urlaub, Krankheit, Unfall oder anderes der Angestellten gewährleisten.

**Art. 10  
Ausschreibungsbetrag**

Der Ausschreibungsmindestbetrag beträgt € 110,00 für eine Tonne gepressten Karton und darf nicht unterschritten werden.

Der Ausschreibungsbetrag entspricht dem derzeitigen Mittelwert (Januar – August 2017) des Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, Altkarton 1.05 (alte Wellpappe), Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand.

**Aufgrund der angegebenen voraussichtlichen Mengen (ca. 800 Tonnen) beträgt der Ausschreibungsbetrag € 88.000,00.- + MwSt.;**

**Art. 11  
Preise**

Für das Material ist der Preis pro Tonne für gepressten Kartons anzubieten. Der angebotene

*Servizi ambientali*

rezza e salute sul posto di lavoro, ai sensi del D.Lgs. n. 81 del 09.04.2008.

Poiché il servizio si svolge anche in insediamenti abitativi, potranno essere impiegati per il trasporto solo automezzi con emissioni limitate di sostanze inquinanti con omologazione Euro 5 e superiore.

**In questo senso deve essere presentata per la stipula del contratto l'omologazione tecnica EURO 5 dei veicoli impiegati .**

**Art. 9  
Personale**

L'appaltatore ha l'obbligo di assicurare sempre un regolare funzionamento di tutti i servizi, tenendo costantemente adibito ad essi personale idoneo per numero e qualifica. L'appaltatore deve garantire l'effettuazione del servizio indipendentemente da ferie, malattia, infortuni o altro del personale dipendente.

**Art. 10  
Importo a base di gara**

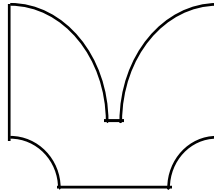
L'importo minimo a base d'asta è di € 110,00 per ogni tonnellata di cartone pressato in balle e non può essere inferiore.

L'importo a base di gara corrisponde alla quotazione media attuale (gennaio – agosto 2017) della voce 530 - materie prime per cartiere, tipologia macero 1.05 (contenitori ondulati vecchi ), riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano.

**Sulla base delle quantità previsionali indicate di ca. 800 tonnellate viene attribuito un importo a base di gara pari a € 88.000,00.- + IVA;**

**Art. 11  
Prezzi**

Per il materiale deve essere offerto un prezzo a tonnellata di cartone pressato. Il prezzo a tonnellata



**Umweltdienste**

Tonnenpreis wird monatlich dem aktuellen Börsenwert angepasst.

Falls der monatliche Mittelwert des Altkartons Typ 1.05 laut Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand, Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, vor dem zu verrechnenden Monat höher oder niedriger als der Ausschreibungsbetrag von 110,00 €/Tonne ist, wird der vom Auftragnehmer angebotene Preis um die Differenz zwischen dem angegebenen Börsenwert und dem Ausschreibungsbetrag auf Grundlage der unterstehenden Formel entsprechend erhöht oder reduziert:

$$D = A + (C - B)$$

D = Verrechnungspreis (der Endpreis, welcher in Rechnung gestellt wird)

A = Preis des Anbieters

B = Ausschreibungsgrundbetrag

C = monatlicher Mittelwert des Altkartons Typ 1.05, Zeile 150 des Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand.

Im Falle einer Abänderung der Beschreibung des Altkartons Typ 1.05 laut Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer von Mailand, Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, durch welche die Grundlage für die Berechnung des Preises entfällt, werden für die Berechnung der monatlichen Mittelwerte die letzten offiziellen Preise des Altkartons 1.05, alte Wellpappe bis zum Ende des Vertrages angewandt.

Im angebotenen Preis müssen sämtliche Kosten für den Transport und Wiederverwertung, bzw. Entsorgung enthalten sein.

**Art. 12  
Bezahlung**

Für die Gewichtsangabe und Verrechnung sind die Gewichte der Waage im Abfallwirtschaftszentrum Glurns ausschlaggebend. Bei einem eventuellen Ausfall derselben wird einvernehmlich eine andere

**Servizi ambientali**

offerto viene adeguato al prezzo medio mensile di mercato attuale.

Qualora la quotazione media del mese precedente al mese di fatturazione della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano, voce 530 - materie prime per cartiere, sia superiore o inferiore al valore di riferimento della gara di 110,00 €/ton., il prezzo offerto dall'impresa aggiudicataria sarà rispettivamente incrementato o ridotto dell'importo della differenza tra la quotazione riportata ed il valore di riferimento della gara, sulla base della seguente formula:

$$D = A + (C - B)$$

D = prezzo contabile (prezzo finale di fatturazione)

A = prezzo dell'offerente

B = prezzo a base di gara

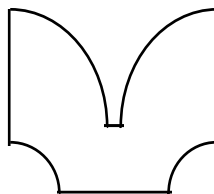
C = quotazione media mensile della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano alla voce 530 – materie prime per cartiere.

In caso di revisione di nomenclatura della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di commercio di Milano della voce 530 – materie prime per cartiere, che determini una mancanza di riferimento base per la determinazione del prezzo, si applicherà per la determinazione dei valori medi mensili gli ultimi prezzi medi quotati della tipologia di macero 1.05, contenitori ondulati vecchi fino al termine del contratto.

Nel prezzo offerto devono essere contenuti tutti i costi previsti per il trasporto riciclaggio o smaltimento.

**Art. 12  
Retribuzione**

Per la determinazione del peso e la fatturazione si tiene conto unicamente di quanto rilevato dalla bilancia ubicata presso il centro gestione a Glorenza. In caso di eventuale guasto si procederà dietro co-



**Umweltdienste**

Wiegemöglichkeit im Einzugsgebiet der Bezirksgemeinschaft Vinschgau bestimmt.

Die Bezahlung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau erfolgt monatlich im Nachhinein, gegen Rechnungslegung mit Zahlungsziel 30 Tagen ab Erhalt der Rechnung und geforderten Statistiken und Berichten. Die Bezahlung erfolgt ausschließlich nach effektiv abtransportierten Mengen.

**Art. 13  
Lokalausweis**

Innerhalb der Angebotsabgabefrist hat der Teilnehmer die Pflicht einen Lokalausweis im Abfallwirtschaftszentrum Glurns mit dem Leiter der Umweltdienste der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vorzunehmen, um die spezifische Situation vor Ort zu analysieren, genauer gesagt die geographische Lage, die Sammelzone, die Logistik, die Eigenschaften der Kartonballen und alle sonstigen sammeltechnischen Bedingungen. Zusammen mit dem Angebot ist auch die Bestätigung für den Lokalausweis abzugeben.

**Art. 14  
Abtretung des Vertrages, Weitervergabe**

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau stimmt einer Abtretung des Vertrages nicht zu.

In Bezug auf die Weitervergabe finden die Bestimmungen des Art. 105 des G.v.D. Nr. 50/2016 Anwendung, sowie das DPR Nr. 207/10, Artikel 170 und das Gesetz vom 13.08.2010 Nr. 136.

Das Unternehmen ist für alle Leistungen, die es weitervergeben oder durch Dritte ausgeführt hat, verantwortlich.

Der Auftraggeber übernimmt keinerlei Haftung für Verhältnisse aus den Verträgen, welche das Unternehmen mit Dritten abgeschlossen hat.

Bei Übertretung der Verbote hat der Auftraggeber das Recht, den Vertrag unmittelbar aus Verschulden des Unternehmens aufzulösen, wobei demselben die Entschädigung für alle Schäden und Ausgaben des Auftraggebers angelastet werden.

**Servizi ambientali**

mune accordo alla scelta di un'altra possibilità di pesatura nel territorio di competenza della Comunità Comprensoriale Val Venosta.

Il pagamento alla Comunità Comprensoriale Val Venosta è effettuato mensilmente a posteriori previa emissione di una fattura con scadenza a 30 giorni dal ricevimento dietro presentazione delle relazioni ed statistiche richieste. Il pagamento viene effettuato unicamente in base alle quantità asportate.

**Art. 13  
Sopralluogo**

Entro il termine per la consegna delle offerte, il partecipante ha l'obbligo di fare un sopralluogo nel centro gestione rifiuti a Glorenza in presenza del responsabile dei servizi tecnici ed ambientali della Comunità Comprensoriale di Val Venosta, per analizzare sul luogo la specifica situazione, la logistica, le caratteristiche delle balle di cartone, cioè l'area geografica, l'area di raccolta, il tipo di raccolta e tutte le altre condizioni di raccolta. Assieme all'offerta è da consegnare anche la dichiarazione sull'avvenuto sopralluogo.

**Art. 14  
Cessione del contratto, subappalto**

La Comunità Comprensoriale Val Venosta non consente la cessione del contratto.

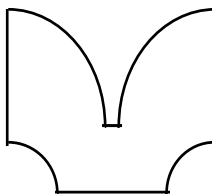
In materia di subappalto valgono le disposizioni previste dall'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016, il DPR n. 207/10, articolo 170, e la legge del 13.08.2010 n. 136.

L'impresa è responsabile per tutte le prestazioni date in subappalto o affidate a terzi.

Il committente non potrà essere chiamata a rispondere ad alcun titolo per i rapporti contrattuali instaurati dall'impresa con i terzi.

In caso di violazione dei divieti, il committente ha la facoltà di risolvere immediatamente il contratto per colpa dell'impresa ponendo a carico della stessa il risarcimento di ogni danno e spesa del committente.





**Umweltdienste**

Sollte nach unanfechtbarem Urteil des Auftraggebers, im Laufe der Durchführung des Dienstes, der Subunternehmer als unfähig oder unerwünscht erachtet werden, muss das Unternehmen bei Erhalt der diesbezüglichen schriftlichen Mitteilung unverzügliche Maßnahmen zur Auflösung des betreffenden Weitervergabevertrages und für die Entfernung des Subunternehmers treffen.

Bei einer solchen Auflösung der Weitervergabe hat das Unternehmen keinerlei Ansprüche auf Ersatz des Schadens oder der Verluste.

**Art. 15**

**Verantwortlicher für die Organisation des Dienstes für den Auftraggeber**

Die Person, die für die Organisation des Dienstes für den Auftraggeber im AWZ Glurns verantwortlich ist und mit der die Verfahren zur Durchführung des Dienstes im Einzelnen vereinbart werden müssen, ist:

Herr Hansjörg Dietrich, Leiter Umweltdienste, bzw. Mitarbeiterin Nadja Stecher, Tel. 0473 831623, E-Mail: [deponieglurns@bzgvin.it](mailto:deponieglurns@bzgvin.it)

**Art. 16**

**Streiks**

Im Falle von Gewerkschaftsstreik, ist der Übernehmer angehalten, die unentbehrlichen Dienste zu garantieren, die im Gesetz vom 12.06.1990, Nr. 146 festgelegt sind.

**Art. 17**

**Berichte - Statistiken**

Das Auftragnehmer ist verpflichtet, dem Auftraggeber auf Wunsch mit der Rechnungslegung einen Bericht über den Ort, Firma und Art der Wiederverwertung vorzulegen.

Sollten die angeforderten Berichte bzw. Statistiken nicht ordnungsgemäß vorgelegt werden, behält sich der Auftraggeber das Recht vor, diese mit eigenen Personen durchzuführen und die anfallenden Spe-

**Servizi ambientali**

Se durante l'esecuzione del servizio il committente ritenesse, a suo insindacabile giudizio, che il subappaltatore è incompetente o indesiderabile, al ricevimento della relativa comunicazione scritta, l'impresa dovrà prendere immediate misure per la risoluzione del contratto di subappalto e per l'allontanamento del subappaltatore.

La risoluzione di tale subappalto non darà diritto all'impresa ad alcun risarcimento di danni o perdite.

**Art. 15**

**Responsabile dell'organizzazione del servizio per il Committente**

Il responsabile dell'organizzazione del servizio per conto del Committente presso il centro gestione rifiuti a Glorenza con cui concordare nello specifico le modalità operative per lo svolgimento del servizio è:

Hansjörg Dietrich - Responsabile dei servizi ambientali, ovvero la signora Nadja Stecher – Tel. 0473-831623, E-Mail: [deponieglurns@bzgvin.it](mailto:deponieglurns@bzgvin.it)

**Art. 16**

**Scioperi**

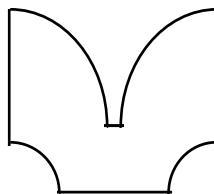
In caso di scioperi indetti dalle organizzazioni sindacali, l'appaltatore è tenuto ad assicurare lo svolgimento dei servizi indispensabili così come definiti dalla legge 12.06.1990, n. 146.

**Art. 17**

**Rapporti - statistiche**

La ditta imprenditrice è tenuta a trasmettere al committente - su richiesta -, assieme alla rendiconto, un rapporto sul luogo, ditta e metodo e impegno del materiale riciclato.

Qualora i rapporti o le statistiche richieste non venissero regolarmente presentati, il committente si riserva il diritto di farli effettuare dal proprio personale e di detrarre le relative spese dalle indennità della



*Umweltdienste*

sen dem Auftragnehmer von den Entschädigungen abzuziehen oder die Bezahlung der Rechnung bis zur Vorlage der geforderten Statistiken auszusetzen.

**Art. 18  
Arbeitssicherheit**

Mit Bezug auf die gesetzlichen Bestimmungen bezüglich der Arbeitssicherheit übernimmt das Unternehmen mit der Übernahme des Dienstes jede Verantwortung für das eingesetzte Personal bezüglich des G.v.D 9. April 2008 Nr. 81 und nachfolgenden Änderungen bei der Sammlung, den Transport und beim Entladen der Abfälle im Wertstoffzentrum Glurns.

**Mitteilung Art. 26 Absatz 3, des G.v.D. vom 09. April 2008, Nr. 81 und folgende Änderungen:**

Im Sinne des Art. 26 Absatz 3, des G.v.D. vom 09. April 2008, Nr. 81 wird das Unternehmen informiert, dass im Auftrag auch Tätigkeiten enthalten sind, die auf dem Gelände des Auftraggebers durchzuführen sind. Es handelt sich um Be- und Entladetätigkeiten im Wertstoffzentrum Glurns. Bei der Ausführung dieser Tätigkeiten durch das Unternehmen sind folgende besonderen Risiken bzw. Gefahren zu berücksichtigen.

- Risiken beim Befahren der Anlage
- Risiken beim Abkippen
- Brandrisiko

Das entsprechende ausgearbeitete Dokument wird nach Vertragsabschluss von der Bezirksgemeinschaft zur Verfügung gestellt.

**Befahren und Abkippen**

Das Befahren der Rampen darf nur auf den zugewiesenen Wegen erfolgen. Den Anordnungen des Dienst habenden Arbeiters auf der Deponieanlage ist Folge zu leisten.

Beim Abkippen besteht die Gefahr, mit dem Fahrzeug abzustürzen. Es ist daher für den Normalfall die Ausbildung einer Schwelle an der Abkippstelle vorgesehen. Rückwärtsfahrten haben aber in jedem

*Servizi ambientali*

ditta imprenditrice oppure di sospendere la liquidazione della fattura fino alla presentazione delle statistiche richieste.

**Art. 18  
Sicurezza sul posto di lavoro**

Con riguardo alle norme legislative sulla sicurezza sul lavoro, con l'assunzione del servizio l'impresa si fa carico di ogni responsabilità per il personale impiegato, in relazione alla normativa prevista dal D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e successive modifiche per la raccolta, il trasporto e lo scarico dei rifiuti presso il centro di riciclaggio Glorenza.

**Comunicazione ai sensi dell'art. 26 comma 3, del D. Lgs. del 9 aprile 2008, n. 81 e successive modifiche:**

Ai sensi dell'art. 26 comma 3, del D.Lgs. del 9 aprile 2008, n. 81, l'impresa è informata che l'incarico contiene anche attività da svolgere sul territorio del committente. Si tratta di attività di carico e scarico nel centro di riciclaggio Glorenza. Nello svolgimento di queste attività da parte dell'impresa devono essere considerati i seguenti particolari rischi e pericoli.

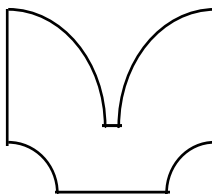
- Rischio nella guida nell'impianto
- Rischi durante lo scarico
- Rischio di incendi

Il relativo documento verrà messo a disposizione da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta dopo la stipula del contratto.

**Guida e scarico**

La guida sulle rampe deve svolgersi esclusivamente sui percorsi assegnati. Le disposizioni del personale in servizio nella discarica devono essere rispettate.

In sede di scarico dei rifiuti c'è il rischio di caduta del veicolo. È quindi prevista di regola la predisposizione di una soglia nel luogo in cui si effettua lo scarico. La guida in retromarcia deve comunque essere



---

**Umweltdienste**

Fall mit besonderer Vorsicht zu erfolgen.

Um den Absturz von Personen zu vermeiden, dürfen Gefahrenzonen in keinem Fall betreten werden, auch wenn sie temporär nicht besonders ausgeschildert sind.

**Brandfall oder unmittelbare Gefahr**

Auf der Anlage sind naturgemäß entzündliche Gase vorhanden (Methan).

Um im Falle einer unmittelbaren Gefahr, wie z.B. bei einem Brandfall, die eigene Sicherheit und Gesundheit und jene Dritter nicht zu gefährden, müssen folgende Anweisungen beachtet werden: Sofort den Vorfall dem Dienst habenden Arbeiter auf der Deponieanlage melden und weitere Anweisungen desselben befolgen.

- Falls keine Person zugegen ist, ist wie folgt zu verfahren:
- Andere Personen, die sich in Gefahr befinden, verständigen;
- Die Gefahrenzone sofort verlassen;
- Die zuständigen Behörden alarmieren (Feuerwehr-Notruf 115, Erste-Hilfe Notruf 118);
- Die Anweisungen der zuständigen Behörden vor Ort befolgen.

**Im Falle eines Unfalles**

- Die verletzten Personen vorsichtig aus der Gefahrenzone bringen;
- Alle in unmittelbarer Gefahr befindlichen Personen verständigen;
- Hilfe holen
- Bei Bedarf die im Erste-Hilfe-Koffer befindliche Ausstattung verwenden;
- Die zuständigen Behörden alarmieren (Feuerwehr-Notruf 115, Erste-Hilfe Notruf 118);
- Die Anweisungen der zuständigen Behörden vor Ort befolgen.

**Allgemeine Bestimmungen**

Eigeninitiativen sind grundsätzlich untersagt, weil dadurch die eigene Sicherheit und Gesundheit und

**Servizi ambientali**

effettuata con particolare cautela.

Per evitare la caduta di persone, le zone pericolose non devono essere percorse per nessuna ragione, anche se non sono temporaneamente affisse particolari segnalazioni.

**Rischio di incendi o rischio diretto**

Nell'impianto sono naturalmente presenti gas infiammabili (metano).

Per non mettere a repentaglio in caso di rischio immediato, come ad esempio di incendio, la sicurezza e la salute personale, nonché quella di terzi, devono essere osservate le seguenti istruzioni: segnalare subito l'incidente all'addetto in servizio nella discarica e seguire le sue ulteriori istruzioni.

Se non è presente nessuno, il comportamento da tenere è il seguente:

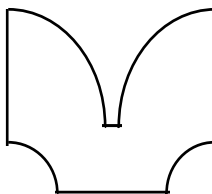
- informare altre persone che si trovano in pericolo;
- abbandonare immediatamente la zona a rischio;
- allarmare le autorità competenti (vigili del fuoco, centrale 115, emergenza sanitaria 118);
- seguire le istruzioni delle autorità competenti in loco.

**In caso di infortunio**

- allontanare con cautela i feriti dalla zona a rischio;
- informare tutte le persone direttamente in pericolo;
- cercare aiuto;
- in caso di necessità utilizzare la dotazione della valigetta del pronto soccorso;
- allarmare le autorità competenti (vigili del fuoco, centrale 115, emergenza sanitaria 118);
- seguire le istruzioni delle autorità competenti in loco.

**Disposizioni generali**

È sostanzialmente vietata l'adozione autonoma di iniziative, poiché potrebbero seriamente compromet-



*Umweltdienste*

jene Dritter ernsthaft gefährdet werden könnte.

Um die Sicherheit und Gesundheit und jene Dritter nicht zu gefährden, sind alle Betroffenen aufgefordert, eventuelle Missstände bzw. Unzulänglichkeiten, die eine Gefahr darstellen könnten, unverzüglich dem Dienst habenden Arbeiter auf der Deponieanlage zu melden.

Aus Sicherheitsgründen und zum Schutze der eigenen Sicherheit und jener Dritter ist es strengstens untersagt, Maschinen, Geräte, Anlagen und Substanzen jeglicher Art, die nicht unmittelbar zur Ausführung des Auftrages gehören, zu verschieben oder zu benutzen.

Das Rauchen auf dem Gelände der Abfalldeponie ist allen anwesenden Personen strengstens untersagt.

**Überprüfung der technisch beruflichen Eignung gemäß Anhang 17 des G.v.D 9. April 2008 Nr. 81**

Vor Vertragsabschluss muss das auftragnehmende Unternehmen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau die technische berufliche Eignung gemäß Anhang 17 des G.v.D 9. April 2008 Nr. 81, bestehend aus folgenden Punkten übermitteln:

- Handelskammerauszug;
- Risikobewertung gemäß G.v.D 9. April 2008 Nr. 81;
- Sammelbescheinigung über die ordnungsgemäße Beitragslage;
- Eigenerklärung gemäß Art. 14 des G.v.D 9. April 2008 Nr. 81.

**Art. 19**

**Verbot von privaten Tätigkeiten**

Der Unternehmer darf im Einzugsgebiet der Bezirksgemeinschaft Vinschgau keine privaten Tätigkeiten durchführen die gemäß gültigem Gemeindefüllreglement in den ausschließlichen Hoheitsbereich der Gemeinden fallen.

Bei Missachtung des Verbotes von privaten Tätig-

*Servizi ambientali*

tere la sicurezza e la salute personale e di terzi.

Per non compromettere la sicurezza e la salute personale e di terzi, tutti gli interessati sono invitati a segnalare immediatamente eventuali guasti o irregolarità, che potrebbero rappresentare un pericolo, all'addetto in servizio nella discarica.

Per ragioni di sicurezza e per la tutela della propria sicurezza e di quella di terzi è severamente vietato spostare o utilizzare macchine, attrezzature, impianti e sostanze di qualsiasi genere non direttamente connesse allo svolgimento dell'incarico.

A tutte le persone presenti è severamente vietato fumare nella zona della discarica.

**Verifica dell'idoneità tecnica professionale ai sensi dell'allegato 17 del D.Lgs. 9. aprile 2008 n. 81.**

Prima della stipula del contratto, l'impresa deve trasmettere alla Comunità Comprensoriale Val Venosta l'idoneità tecnico professionale ai sensi dell'allegato 17 del D.Lgs. 9. aprile 2008 n. 81, composto dai seguenti punti:

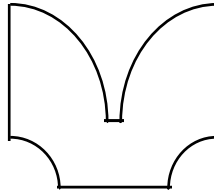
- Visura della Camera di Commercio;
- Documento di valutazione dei rischi ai sensi del D.Lgs. 9. aprile 2008 n. 81;
- Documento unico di regolarità contributiva;
- Autodichiarazione ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81.

**Art. 19**

**Divieto di attività private**

All'impresa viene assolutamente proibito, nel riferimento al regolamento comunale dei rifiuti di svolgere attività private come ad esempio la raccolta di rifiuti speciali come imballaggi.

In violazione della disposizione di svolgimento di at-



**Umweltdienste**

keiten wird der Auftraggeber 5% der endgültigen Kautions des Unternehmens einziehen. Bei einer wiederholten Missachtung des Verbotes, was in diesem Sinne einen Verstoß gegen die vertraglichen Bestimmungen darstellt, wird der Auftraggeber den Vertrag mit dem Unternehmen auflösen.

**Art. 20  
Strafgeld**

Der Auftraggeber wird bei eindeutiger Verletzung der angeführten Bestimmungen, vom Unternehmen ein Strafgeld im Ausmaß von 1 ‰ (Promille) des Vertragspreises einfordern.

**Art. 21  
Vertragsauflösung**

Der Auftraggeber kann während der Durchführung des Vertrages jederzeit und aus jedem beliebigen Grunde, unter Berufung auf Artikel 1671 des Bürgerlichen Gesetzbuches und in der Folge einer, dem Unternehmen mitgeteilten Vorankündigung von 20 Tagen, den Vertrag auflösen.

Bei Nichteinhaltung der vertraglichen Bestimmungen durch das Sammelunternehmen kann mit einseitigem Ermessen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau mittels Beschluss die Aussetzung des Dienstes mit gleichzeitiger Beauftragung eines anderen Sammelunternehmens angeordnet werden, mit der Festschreibung, dass die Bezirksgemeinschaft für die Sicherheit und Kontinuität des Dienstes dazu befugt ist, da es sich um einen wesentlichen Dienst im öffentlichen Interesse handelt, wobei das Sammelunternehmen für alle daraus entstehenden Schäden der Bezirksgemeinschaft gegenüber haftet.

Insbesondere behält sich der Auftraggeber das Recht vor, in folgenden Fällen zu kündigen bzw. den Vertrag aufzulösen, vorbehaltlich der Schadensersatzforderung durch den Auftraggeber:

- a) Entzug der Lizenzen und Genehmigungen zur Ausübung der vergebenen Dienste;

**Servizi ambientali**

tività private, il committente provvederà ad incamerare 5% della cauzione definitiva dall'impresa. In caso di ripetuta violazione della disposizione di svolgimento di attività private, che in questo caso costituisce violazione delle disposizioni contrattuali, il committente provvederà alla risoluzione del contratto.

**Art. 20  
Penale**

In caso di manifesta violazione delle disposizioni il committente applicherà dall'impresa una penale nella misura di 1 ‰ (promille) dell'importo contrattuale.

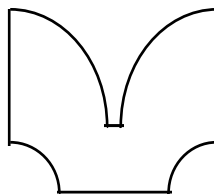
**Art. 21  
Risoluzione del contratto**

Il committente, avvalendosi della facoltà consentita dall'articolo 1671 del codice civile, può risolvere il contratto in qualunque momento dell'esecuzione e per qualsiasi motivo con preavviso al fornitore di venti giorni.

Nel caso di inadempienza delle disposizioni contrattuali da parte del gestore, la Comunità Comprensoriale può disdire il servizio, a mezzo di delibera a insindacabile giudizio della Comunità comprensoriale Val Venosta, con contemporaneo incarico ad altra impresa determinando che la Comunità comprensoriale è autorizzata ad operare per la sicurezza e la continuità del servizio dato che si tratta di un fondamentale servizio di interesse pubblico. Il gestore dovrà rispondere nei confronti della Comunità Comprensoriale di tutti i danni causati da questa inadempienza.

In particolare il committente si riserva il diritto di recedere dal contratto o di rescinderlo con la riserva del diritto del committente al risarcimento danni:

- a) ritiro delle licenze ed autorizzazioni per l'esercizio dei servizi appaltati;



**Umweltdienste**

- b) Betrug oder grobe Fahrlässigkeit;
- c) Konkurs des Sammelunternehmens;
- d) Unterlassung oder grobe Verspätung bei der Durchführung der Dienste und/oder Leistungen und somit die ordnungsgemäße Zwischenlagerung von Wertstoffen für den Bürger nicht gewährleistet ist;
- e) wenn Unregelmäßigkeiten bei der Gewichtserhebung festgestellt werden
- f) wenn die Materialien nicht wiederverwertet werden
- g) wenn der Dienst nachweisbar in wiederholter Weise schlecht ausgeführt wird und dies auf Verschulden des Unternehmens zurückzuführen ist.
- h) in allen anderen Fällen, wo eine grobe Verletzung der vertraglichen Bestimmungen die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistung nicht mehr gewährleistet oder ein finanzieller Schaden für die Bezirksgemeinschaft Vinschgau bzw. den Mitgliedsgemeinden entstanden ist.

**Art. 22**

**Haftung und Streitfälle**

Das Sammelunternehmen trägt durch die Anerkennung der Entschädigung allein jede strafrechtliche und zivilrechtliche Verantwortung, welche mit der Ausübung der übernommenen Dienste und Tätigkeiten persönlich oder durch seine Bediensteten erwächst. Er haftet direkt für eventuelle Schäden an Personen oder Sachgütern, sofern diese nicht durch Versicherungen gedeckt sind. Jedes Dienst- und Vertragsverhältnis, welches das Sammelunternehmen mit Dritten eingeht, stellt ausschließlich eine Verpflichtung der Firma dar, ohne dass irgendwelche Rechte oder Pflichten an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau übertragen werden können.

Es sei darauf hingewiesen, dass bei Streitfällen mit dem Auftragnehmer im Vertrag für gegenständliche Leistung, ohne Beeinträchtigung der Bestimmungen in GVD 50/2016, Artikel 204 ff über die Verfahren

**Servizi ambientali**

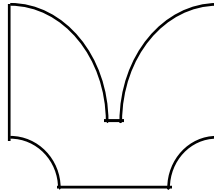
- b) truffa o colpa grave;
- c) fallimento del gestore;
- d) missione o forte ritardo nell'esercizio dei servizi e/o prestazioni e non è quindi garantito al cittadino il regolare stoccaggio di materiali riciclabili;
- e) se si accertano delle irregolarità nel rilevamento del peso;
- f) se i materiali asportati non vengono riciclati;
- g) se si dimostra che il servizio è stato prestato male ripetutamente e ciò è imputabile all'impresa
- h) in tutti gli altri casi in cui una grave violazione delle disposizioni contrattuali pregiudichi la regolare fornitura del servizio o comporta un danno economico per la Comunità Comprensoriale val Venosta rispettivamente per i comuni membri.

**Art. 22**

**Responsabilità e controversie**

Riconoscendo l'indennizzo, il gestore è responsabile secondo il diritto civile e penale per tutte le operazioni rientranti nell'esercizio del servizio e delle attività assunte ed eseguite personalmente o tramite il personale di servizio. Il gestore è responsabile direttamente per eventuali danni a persone o beni materiali se non coperti da una polizza d'assicurazione. Qualsiasi rapporto di lavoro o contrattuale che il gestore contrae con terzi è un suo impegno esclusivo, senza alcun diritto o obbligo per la Comunità Comprensoriale Val Venosta.

In caso di contenzioso con l'appaltatore, fatta salva l'applicazione delle procedure di transazione e di accordo bonario previste dagli artt. 204 e ss. del D.Lgs. 50/2016, si specifica che nel contratto



---

*Umweltdienste*

zum Abschluss eines Vergleichs oder einer gütlichen Streitbeilegung, die Zuständigkeit eines Schiedsgerichts nach GVD 50/2016, ausgeschlossen wird; sämtliche Streitfälle aus der Vertragserfüllung fallen somit ausschließlich unter die Zuständigkeit des Gerichtsstands Bozen.

**Art. 23**

**Verweis auf die gesetzlichen Bestimmungen**

Für alles, was nicht eigens hier vorgesehen ist, gelten die diesbezüglichen gesetzlichen Bestimmungen des Staates und der Autonomen Provinz Bozen, insbesondere das G.v.D. Nr. 50/2016, das D.P.R. Nr. 207/2010, das L.G. Nr. 4/2006 und das G.v.D. Nr. 152/2006, sowie die Verordnung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für die Ausübung des Müllabfuhrdienstes.

*Servizi ambientali*

d'appalto in oggetto verrà esclusa la competenza arbitrale del D.Lgs. 50/2006 e, pertanto, tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto saranno di esclusiva competenza del Giudice del Foro di Bolzano.

**Art. 23**

**Rinvio alle disposizioni di legge**

Per tutto quanto non fosse previsto dal presente capitolato si applicheranno le relative norme legislative statali e della Provincia Autonoma di Bolzano, e soprattutto il D.Lgs. n. 50/2016, D.P.R. n. 207/2010, L.P. n. 4/2006, D.Lgs. n. 152/2006, nonché il regolamento della Comunità Comprensoriale della Val Venosta per l'esercizio del servizio di ritiro dei rifiuti.